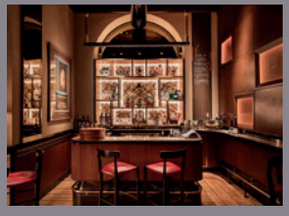
OLEV MAGAZINE 13

ONLY LED
ONLY DESIGN

IL PRIMO MAGAZINE DEDICATO ESCLUSIVAMENTE AL MONDO DELL'**ILLUMINAZIONE A LED DI DESIGN**

THE FIRST MAGAZINE DEDICATED EXCLUSIVELY TO THE WORLD OF **DESIGNER LED LIGHTING**



LANGOSTERIA: L'ICONA DEL FINE DINING MILANESE SCEGLIE OLEV PER RINNOVARE L'ILLUMINAZIONE pag 10
LANGOSTERIA: THE ICONIC FINE-DINING RESTAURANT IN MILAN CHOOSES OLEV TO UPDATE THE LIGHTING page 10

"ISOLE DI LUCE" IN MOVIMENTO: COSÌ ABBIAMO ILLUMINATO IL RISTORANTE STELLATO pag 16
FLOATING 'ISLANDS OF LIGHT': THE LIGHTING DESIGN FOR A MICHELIN-STARRED RESTAURANT page 16

Andrea Lanaro, CEO di OLEV

EDITORIALE OLEV** MAGAZINE**13

Immagina di varcare la soglia di un ristorante che non conosci e di cui non hai mai sentito parlare… Magari durante la visita ad una città per te nuova.

In questa situazione, c'è un elemento dell'ambiente che riuscirebbe a darti un'idea piuttosto precisa della proposta che troverai sul menu… Ancora prima di sfogliarlo.

Inutile dire che questo elemento è proprio la luce.

Una luce diffusa è la rassicurante promessa di una serata all'insegna dell'informalità. Una luce soffusa è un invito ad una cena più intima e formale, con piatti raffinati.

La luce definisce il ristorante in termini di clientela target ed immagine di sé comunicata all'esterno. Riflette la visione profonda dello chef ed esprime lo spirito con cui il locale è stato creato. Accoglie i clienti, caratterizza fin da subito l'ambiente nella sua unicità, e regala un'esperienza memorabile nel corso del pasto.

Il tredicesimo numero di OLEV Mag chiude un anno di crescita e progetti importanti per la nostra azienda: di questi, molti sono proprio ristoranti.

Tra i prestigiosi locali che abbiamo illuminato e che presenteremo nelle prossime pagine ci sono un'icona del fine dining milanese, un ristorante in un antico frantoio alle porte di Francoforte, un ristorante con doppia stella Michelin.

Nonostante le esigenze estetiche e funzionali fossero estremamente diverse tra loro, il fil rouge che unisce tutti i progetti riguarda proprio il ruolo attribuito alla luce: una fedele collaboratrice nel dare al locale un'identità ben definita, generando emozioni positive nei clienti. Per entusiasmarli, imprimersi nella loro memoria e farli tornare più e più volte… Contribuendo in modo concreto al successo del ristorante.

*EDITORIAL **OLEV** MAGAZINE**13***

Imagine walking through the door of a restaurant you don't know and have never heard of... Maybe while visiting a city you've never been to.

In this situation, one element of the environment would give you a fairly precise idea of what you will find on the menu... Even before you open it.

Needless to say, this one element is light.

Bright ambient lighting is the reassuring promise of an informal evening. A soft glow is an invitation to a more intimate and formal dinner with refined dishes.

Light defines the restaurant in terms of who it should appeal to. It reflects the chef's profound vision and the purpose for which the restaurant was opened in the first place. It welcomes customers, makes the setting unique, and provides a memorable experience during the meal.

With the thirteenth issue of OLEV Mag, an intense year of growth ends: over the last few months, our company has worked on several restaurant lighting projects.

Among the prestigious venues illuminated by OLEV are a fine dining icon in Milan, a restaurant in an old oil mill in Frankfurt, and a two-Michelin-starred restaurant.

Although the aesthetic and functional needs were extremely different, the common thread linking all the projects concerns the role of light: a powerful ally to give the restaurant a clear identity, creating positive emotions in guests. An irreplaceable tool to make a great impression on them, "wow" them, and make them come back again and again... Ultimately leading to a flourishing restaurant business.

Germania: nell'antico frantoio nasce un raffinato ristorante. Pag 4

Germany: refined restaurant opens in a converted oil mill. Pag 4

SOMMARIO

RESTAURANT PROJECT _ GERMANIA: NELL'ANTICO FRANTOIO NASCE UN RAFFINATO RISTORANTE _ **4**

RESTAURANT PROJECT _ LANGOSTERIA: L'ICONA DEL FINE DINING MILANESE SCEGLIE OLEV PER RINNOVARE L'ILLUMINAZIONE _ **10**

RESTAURANT PROJECT _ "ISOLE DI LUCE" IN MOVIMENTO: COSÌ ABBIAMO ILLUMINATO IL RISTORANTE STELLATO _ **16**

HOTEL PROJECT _ UN ANTICO CASALE DIVENTA UN MERAVIGLIOSO BOUTIQUE HOTEL _ **24**

RESTAURANT PROJECT _ UNA FINESTRA SU TRAMONTI INDIMENTICABILI _ **34**

RESIDENTIAL PROJECT _ IN QUESTO CASALE TRA I COLLI LA PAROLA D'ORDINE ERA ELEGANZA _ **38**

RESIDENTIAL PROJECT _ SPA, SALA BILIARDO E CANTINA PRIVATA DISTINGUONO QUESTA VILLA MODERNA _ **46**

EVENTS_ LA CASA PASSIVA DEL FUTURO È ILLUMINATA DA OLEV _ **56**

RESIDENTIAL PROJECT _ UN'ILLUMINAZIONE TECNICA PER UN'ABITAZIONE CLASSICA _ **58**

RESTAURANT PROJECT _ DA LOCALE BUIO A BISTROT CHIC DEL CENTRO GRAZIE AL VETRO "BALLOTON" _ **60**

NEW LAMPS _ SEGMENTO, LA PALLINA SP, KINETIKA, CHARMER AP _ **62**

SUMMARY

RESTAURANT PROJECT _ GERMANY: REFINED RESTAURANT OPENS IN A CONVERTED OIL MILL _ **4**

RESTAURANT PROJECT _ LANGOSTERIA: THE ICONIC FINE-DINING RESTAURANT IN MILAN CHOOSES OLEV TO UPDATE THE LIGHTING _ **10**

RESTAURANT PROJECT _ FLOATING 'ISLANDS OF LIGHT': THE LIGHTING DESIGN FOR A MICHELIN-STARRED RESTAURANT _ **16**

HOTEL PROJECT _ AN ANCIENT FARMHOUSE BECOMES A STUNNING BOUTIQUE HOTEL _ **24**

RESTAURANT PROJECT _ A WINDOW ON BREATHTAKING SUNSETS _ **34**

RESIDENTIAL PROJECT _ IN THIS COUNTRY HOUSE NESTLED IN THE HILLS IT WAS ALL ABOUT ELEGANCE _ **38**

RESIDENTIAL PROJECT _ MODERN VILLA WITH SPA, BILLIARD ROOM, AND PRIVATE WINE CELLAR _ **46**

EVENTS_ OLEV ILLUMINATES THE "PASSIVE HOUSE" OF THE FUTURE _ **56**

RESIDENTIAL PROJECT _ TECHNICAL LIGHTING IN A CLASSICAL HOME _ **58**

RESTAURANT PROJECT _ FROM GLOOMY VENUE TO CHIC BISTRO THANKS TO VENETIAN-MADE GLASS _ **60**

NEW LAMPS _ THE NEW OLEV LAMPS LOOK LIKE THEY ARE GRACEFULLY FLOATING _ **62**

_ 4

_ 10

_ 16

_ 24

_ 34

_ 38

_ 46

_ 56

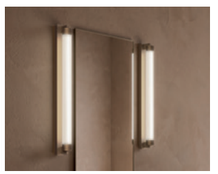
_ 58

_ 60

_ 62

_ 62

_ 63

_ 63


Locale pubblico - Germany

GERMANIA: NELL'ANTICO FRANTOIO NASCE UN RAFFINATO RISTORANTE

L'architetto Benjamin Lange racconta il progetto di interior design realizzato contrapponendo il calore di legno e mattoni alla modernità della serie OLEV Beam Stick.

GERMANY: REFINED RESTAURANT OPENS IN A CONVERTED OIL MILL
Architect Benjamin Lange tells about the interior design project developed by contrasting the warmth of wood and bricks to the OLEV Beam Stick's modernity.

Un antico frantoio, dove mattoni rossi e travi in legno sono completamente a vista:

non poteva esserci location più suggestiva per il nuovo **ristorante Ölmühle** a Hattersheim am Main in Germania, illuminato dalle lampade **OLEV**.

"*Volevamo dare un accento raffinato all'edificio esistente, molto grezzo nelle finiture*", ha raccontato l'**Arch. Benjamin Lange** dello studio **Nobla**.

"*L'illuminazione doveva contrastare con un tocco di modernità le pareti in mattoni e i soffitti in rovere, ma senza risultare dominante.*

Infatti, l'obiettivo di questo progetto non era solo conservare il materiale storico dell'edificio...

Ma farlo risplendere nelle sue caratteristiche originali.

Allo stesso tempo, gli apparecchi dovevano soddisfare elevati requisiti tecnici relativi al controllo dell'intensità luminosa."

An old oil mill, where red bricks and wooden beams are completely exposed:

there couldn't be a more eye-catching location for the new **Ölmühle restaurant** in Hattersheim am Main (Germany), illuminated by some of the best **OLEV** lamps.

"*We wanted to give a refined accent to the existing building, which was very rough in its finish,*" said **Architect Benjamin Lange at Nobla studio**.

"*The lighting had to contrast the brick walls and oak ceilings with a modern touch, but without being dominant.*

In fact, the purpose of this project was not only to preserve the building's historical materials...

But also to make them shine in their original characteristics.

At the same time, the lighting fixtures had to meet specific technical requirements in terms of light intensity control."

BEAM STICK NUANCE
Design Marc Sadler

La collezione **OLEV Beam Stick** si è rivelata perfetta per l'idea progettuale.

Le sospensioni **Beam Stick Metal** e **Beam Stick Nuance** sono posizionate in corrispondenza dei tavoli, dove forniscono un fascio luminoso che consente agli ospiti di vedere bene i piatti.

"Credo che questo progetto viva dei contrasti tra vecchio e nuovo, attraverso la giustapposizione di materiali molto grezzi con materiali molto pregiati.

Nell'idea progettuale della collezione Beam di OLEV c'è un corpo illuminante di base che viene ricombinato.

Inoltre, da un punto di vista tecnico, è possibile sostituire ogni singola parte dell'apparecchio senza dover sostituire l'intero apparecchio.

Questo ha convinto noi progettisti e anche il cliente.

I prodotti OLEV sono davvero fantastici!"

The **OLEV Beam Stick** collection proved perfect for the design idea.

The **Beam Stick Metal** and **Beam Stick Nuance** pendants are positioned over the tables, with their light beam allowing the guests to see the dishes clearly.

"I believe that this project thrives off the contrasts between old and new, through raw materials clashing with very fine ones.

The idea behind OLEV's Beam collection is to recombine the same primary lighting body.

Furthermore, from a technical point of view, it is possible to replace each part without replacing the entire fixture.

It felt like the right choice for all of us, the designers and the customer.

The OLEV products are fantastic!"

Restaurant Ölmühle Hattersheim- Germany
Project: NoBLå Raumkonzepte & Gestaltung GbR
Photo: Martin Baitinger
Lamps: OLEV

RESTAURANT PROJECT

LANGOSTERIA: L'ICONA DEL FINE DINING MILANESE SCEGLIE OLEV PER RINNOVARE L'ILLUMINAZIONE

LANGOSTERIA: THE ICONIC FINE-DINING RESTAURANT IN MILAN CHOOSES OLEV TO UPDATE THE LIGHTING

Quando un locale è molto affermato, rinnovare l'illuminazione può essere un compito delicato.

Soprattutto nel caso di un ristorante come **Langosteria**, già da anni protagonista della scena del *fine dining* milanese.

Nella sala di Langosteria, il cliente non solo gusta piatti d'eccezione, ma vive un'**esperienza fuori dal comune**.

E l'interior designer **Carlo Samarati** ha scelto **OLEV** per **modernizzare i corpi**

Restyling the lighting of a well-established restaurant can be a tricky task...

Especially in a restaurant like Langosteria, a prominent presence on Milan's fine dining scene for years.

In Langosteria's dining hall, guests can enjoy exceptional dishes and live **a unique experience**...

And interior designer **Carlo Samarati** chose **OLEV** to **modernize the lighting fixtures** without disrupting the

BEAM MASTER TRACK ZUMMY
Design Marc Sadler

illuminanti senza stravolgere questa identità ben definita.

"Il ristorante non doveva essere progettato ex novo.

Langosteria è un locale che ha la sua storicità. La sua bellezza è proprio il fatto di essere cresciuto nel tempo.

La nuova illuminazione doveva ***mantenere intatta l'atmosfera che ha reso celebre il ristorante****."* ha raccontato Samarati.

I nuovi faretti **OLEV Beam Master Track Zummy** sono stati fissati magneticamente al soffitto tramite un moderno sistema a binario 48V.

Dall'alto, dirigono sui tavoli **una luce che rende l'ambiente caldo e intimo**, in perfetta sintonia con l'esclusività del locale.

"Langosteria lavora solo di sera.

*Abbiamo mantenuto e rafforzato l'****effetto lume di candela*** *utilizzando una* ***luce molto calda****, adatta all'atmosfera raffinata."*

Il fascino della candela al centro del tavolo viene riprodotto grazie al **fascio di luce "su misura" dei faretti**.

restaurant's distinctive identity.

"The restaurant didn't have to be designed from scratch.

Langosteria is a place with its own history. Its beauty lies in the fact that it has grown over time.

The new lighting had to ***preserve the atmosphere that made the restaurant so successful****."* says Samarati.

The new **OLEV Beam Master Track Zummy** spotlights were mounted to the ceiling through a modern magnetic 48V track system.

From above, they **project light onto the tables making the environment warm and intimate** and fitting perfectly with the exclusive character of the restaurant.

"Langosteria is only open in the evening.

We wanted to maintain and enhance the **candlelight effect** *by using a very* ***warm light****, matching the refined atmosphere."*

The charm of a candle in the middle of the table is replicated by **the spotlights' tailor-made light beam**.

Infatti, non solo gli Zummy sono orientabili e consentono di spostare lo spot nella posizione ideale...

...ma possiedono anche **un meccanismo di regolazione dell'ampiezza del fascio di luce**, che è stato così calibrato alla perfezione in base alle dimensioni di ciascun tavolo:

"*Abbiamo progettato un'**illuminazione puntuale su ogni tavolo**, con pochi corpi di bassa potenza.*

*Il fascio di luce molto stretto dei **faretti OLEV** viene proiettato esclusivamente al centro del tavolo per tre ragioni:*

*1. regalare **un senso di intimità e comfort** tra i commensali che siedono allo stesso tavolo;*

*2. **evitare** che la luce illumini le teste delle persone, generando **fastidiose ombre sui volti**;*

*3. creare dei **suggestivi chiaroscuri tra un tavolo e l'altro**, lasciando l'ambiente circostante in ombra.*"

Nel **welcome bar**, i faretti aggiungono un tocco di modernità all'estetica vagamente retrò a cui i clienti di Langosteria sono affezionati:

"*Il fulcro di **Langosteria** è il welcome bar.*

Per l'illuminazione del bancone abbiamo disegnato una barra che richiama una vecchia lampada in ottone, in linea con lo stile un po' retrò del locale.

*Sulla barra sono stati montati i **moderni faretti OLEV**: la discordanza dei due stili non stona, ma rende l'**ambiente più interessante**.*"

Interior Design: Carlo Samarati
Photo: Tommy Ilai
Electric system: Domopera
Lighting design: Andrea Lanaro di OLEV
Lamps: OLEV

Not only are the Zummy spotlights adjustable, allowing you to slide them into the ideal position...

...but they also have a **mechanism that controls the light beam's width** so that it can be tailored to the size of each table:

"*We designed* focused lighting on each table, *using only a few low-energy pieces.*

The narrow beam of the OLEV spotlights *is projected precisely onto the center of the table for three reasons:*

1. provide a sense of intimacy and comfort for the guests sitting at the same table;

2. prevent the light from illuminating people's faces and casting unpleasant shadows;

3. create suggestive light and shadow effects from one table to another, leaving the surrounding environment in the dark."

In the **welcome bar**, the spotlights add a modern touch to the subtle retro aesthetic that Langosteria's customers cherish:

"*The heart of* Langosteria *is the welcome bar.*

For the counter, we designed a bar that evokes an old brass lamp, echoing the subtle retro style ambience.

Modern OLEV spotlights *were mounted onto the bar: the contrast of the two styles does not clash but rather* increases the appeal and the **charm of the setting**."

RESTAURANT PROJECT

“ISOLE DI LUCE” IN MOVIMENTO: COSÌ ABBIAMO ILLUMINATO IL RISTORANTE STELLATO

FLOATING 'ISLANDS OF LIGHT': THE LIGHTING DESIGN FOR A MICHELIN-STARRED RESTAURANT

Il progetto per **illuminare un ristorante stellato** inizia sempre con una regola fondamentale: **focalizzare il fascio di luce esclusivamente sui tavoli**, lasciando il resto dello spazio in penombra.

Una regola semplice a dirsi... Un po’ più complicata quando arriva il momento di metterla in pratica.

Cosa fare infatti quando la posizione dei tavoli del ristorante varia di serata in serata?

Questo era il problema da risolvere nel **ristorante stellato La Peca**, che si è rivolto ad **OLEV** per rinnovare l’illuminazione.

The **lighting design for a Michelin-starred restaurant** always starts with one golden rule: **focus the light beam exclusively on the tables**, and leave the rest of the space in the shade.

It's easy to say... A little more complicated when it comes to putting it into practice.

What to do when the restaurant changes the layout of the tables every night?

We had to address this issue when the **Michelin-starred restaurant La Peca** chose **OLEV** to renovate its lighting.

La Peca è un nome storico della ristorazione veneta.

In 35 anni di attività, ha conquistato ben **due stelle Michelin e numerosi premi a livello nazionale**.

Considerando la tipologia di ristorante ed il lavoro di ricerca dello **chef Nicola Portinari**, l'illuminazione doveva innanzitutto essere focalizzata sui piatti:

"*Il fascio di luce delle sorgenti luminose doveva concentrarsi sui tavoli, lasciando in penombra i visi.*

In un ristorante di questo livello, serve per costruire un'atmosfera" ha raccontato l'**Arch. Liliana Dal Toso.**

Ma allo stesso tempo, era necessario considerare le esigenze di gestione della sala:

"I tavoli nel nostro *ristorante sono perennemente in movimento,*" ha spiegato **Pierluigi Portinari**, titolare e responsabile di sala.

"*Le disposizioni variano spesso in base alla quantità di persone sedute ad ogni tavolo e alle esigenze specifiche dei clienti.*

La Peca is one of the most renowned restaurants in the entire Veneto region.

In 35 years of business, it has won **two Michelin stars and numerous national awards**.

In such a prestigious restaurant, the lighting had to focus first and foremost on the dishes and highlight **chef Nicola Portinari**'s dedicated work:

"*The light beams had to be projected on the tables, leaving guests' faces in a dim half-light.*

It is essential to create an atmosphere in such a refined restaurant," says **Architect Liliana Dal Toso**.

But at the same time, we had to consider the requirements of the space and the setting:

"*We constantly change the layout of the tables in our restaurant,*" explains **Pierluigi Portinari**, owner and maître d'.

"*Arrangements often vary depending on the number of people seated at each table and the specific requests of our guests.*

Avevamo bisogno di ***una soluzione per spostare facilmente le lampade****.*

In più, volevamo ***un design pulito, senza cavi elettrici in vista***."

Per consentire al personale di sala di spostare le lampade la soluzione ideale era un'illuminazione a binario.

L'Architetto desiderava però un sistema per far scomparire i binari all'interno del soffitto: "*Il soffitto che io stessa avevo progettato vent'anni fa è completamente realizzato in doghe di legno*," ha raccontato l'**Arch. Dal Toso**.

"*Per realizzare il nuovo lighting design era necessario* ***rendere invisibili fili e binari****.*

We needed a ***solution that would allow us to move the lamps easily****.*

Also, we wanted a clean ***design without exposed wiring***."

The ideal solution was track-mounted lighting, which would allow the staff to move the lamps around.

On the other hand, the architect wanted a system that would conceal the tracks within the ceiling:

"*I designed the ceiling myself 20 years ago, and it is made entirely of wooden slats*," says **Architect Dal Toso**.

"*To achieve the new lighting design,* ***wires and tracks had to be hidden****.*

In questo senso, ***OLEV ci ha dato un grandissimo contributo dal punto di vista tecnico****.*

Il team di lighting designer è riuscito a posizionare i binari sopra le doghe.

Le lampade vengono spostate con degli appositi morsetti dotati di calamite, senza fili elettrici a vista."

In un ambiente di classe, anche la ricerca estetica non si è limitata a soluzioni standard:

"Questi corpi illuminanti dovevano essere un elemento decorativo...

OLEV's technical expertise was fundamental*.*

The lighting design team was able to position the tracks above the slats.

The lamps are shifted using special clamps with magnets, without any exposed wires."

In such a sophisticated environment, the visual appeal was not restricted to standard solutions:

"These lighting fixtures needed to be decorative pieces...

Arch. Liliana Dal Toso, Andrea Lanaro, Pierluigi Portinari

Senza però rovinare uno spazio piuttosto essenziale nella sua eleganza.

OLEV ha realizzato sospensioni minimali con un piatto in vetro soffiato, utilizzando ***l'antica tecnica veneziana dell'argentatura****.*

In aggiunta alle sospensioni, abbiamo sostituito le vecchie lampadine ad incandescenza con faretti a LED di ultima generazione."

Il risultato finale dopo l'intervento è **un'atmosfera intima e personale** che si respira ad ogni tavolo:

"Grazie alla luce di OLEV, abbiamo costruito delle vere e proprie ***isole luminose****.*
Ogni tavolo, creato ad hoc in base al numero dei commensali, diventa un'isola a sé stante."

Without, however, spoiling the understated elegance of the space.

OLEV's minimal-design pendant lamps feature a blown glass disc created using the ***ancient Venetian silvering technique****.*

In addition to the pendant lamps, we replaced the old incandescent bulbs with state-of-the-art LED spotlights."

The result after the intervention is **an intimate and private atmosphere** around every table:

"Thanks to OLEV, the final effect is that of real ***islands of light****.*
Each table, specifically created according to the number of guests, becomes an island on its own."

Project: Arch. Liliana Dal Toso
Photo: Tommy Ilai
Lighting design: Andrea Lanaro di OLEV
Lamps: OLEV

Hotel - Verona

UN ANTICO CASALE DIVENTA UN MERAVIGLIOSO BOUTIQUE HOTEL

L'Arch. Lorella Marconi e l'Arch. Cinzia Todeschini raccontano il progetto di illuminazione con corpi illuminanti OLEV per un'esclusiva struttura ricettiva.

AN ANCIENT FARMHOUSE BECOMES A STUNNING BOUTIQUE HOTEL

Architect Lorella Marconi and Architect Cinzia Todeschini tell about the lighting project with OLEV fixtures for an exclusive hospitality facility.

Era un antico casale nella campagna veronese.

Ma dopo un profondo intervento di ristrutturazione, è diventato **un meraviglioso ed esclusivo boutique hotel**.

Lo **Studio Lucearchitettura** di Verona, che ha curato il lighting design, ha scelto **OLEV** per illuminare gli interni.

Attraverso una luce mai eccessiva, l'**Arch. Lorella Marconi** e l'**Arch. Cinzia Todeschini** desideravano mantenere intatta l'anima di un contesto lontano dalla frenesia cittadina:

It was an ancient farmhouse in the countryside near the city of Verona...

But after an intense renovation, it has become **a stunning and exclusive boutique hotel**.

Studio Lucearchitettura, the design firm based in Verona that carried out the lighting design project, chose **OLEV** to illuminate the interiors.

Through subtle lighting, **Architect Lorella Marconi** and **Architect Cinzia Todeschini** wanted to keep intact the serenity of a place far from the hustle and bustle of city life:

TEE
Design Marc Sadler

"***Magari** è un antico casale di caccia risalente al XVI secolo*", ha raccontato l'Arch. Todeschini.

"*È divenuto in seguito corte contadina, per poi trasformarsi in un raffinato boutique hotel grazie alla sapiente ristrutturazione dell'**Arch. Guido Pigozzi**.*

Di notte, il casale è immerso nel buio e nel silenzio della campagna.

*Abbiamo deciso di rispettare questa sua particolarità, **modulando attentamente l'intensità della luce**.*

Le suggestioni luminose suscitano emozioni nel visitatore, che vive intensamente l'atmosfera del luogo."

"***Magari** is an ancient farmhouse dating back to the XVI century*", Architect Todeschini said.

"*It later became a farmers' court and was finally transformed into a refined boutique hotel thanks to the renovation by the skilled **Architect Guido Pigozzi**.*

During the night, the farmhouse is immersed in the countryside's complete darkness and silence.

*We decided to respect this by **carefully modulating the light**.*

The light arouses emotions in the visitor, who intensely experiences the atmosphere of the place."

All’interno dell’hotel, l’effetto wall washer sulle pareti in pietra e l’illuminazione integrata nei soffitti in legno esaltano il fascino dell’antico casale:

“*Fin dai primi sopralluoghi, siamo state colpite dagli elementi costitutivi di questo edificio, come la pietra ed il legno.*

Abbiamo deciso di illuminarli con una luce molto morbida.” ha spiegato l’Arch. Marconi.

Il progetto ha richiesto un’attenta personalizzazione.

Inside the hotel, the wall washer effect on the stone walls and the integrated lighting in the wooden ceilings enhance the charm of the old farmhouse:

“*From the first inspections, we were impressed by how stone and wood define the building'.*

We decided to illuminate these materials with a very soft light.” explained Architect Marconi.

The project requested a high level of customization.

Non stupisce quindi la varietà di lampade di design, con modelli perfettamente calibrati sulla tipologia di ambiente:

"*Le luci degli interni cambiano a seconda delle dimensioni, delle destinazioni d'uso e dei materiali illuminati.*

Abbiamo studiato l'illuminazione di ciascun ambiente in base alle sue specifiche caratteristiche...

Creando scenari luminosi unici e personalizzati."

Il livello di customizzazione richiesto ha portato alla realizzazione di **più versioni della stessa lampada**, che cambia forma da una stanza all'altra:

"*Abbiamo disegnato anche* ***lampade speciali, realizzate da OLEV unicamente per questo progetto***.
Sono lampade minimali, che hanno in comune la stessa forma di base...

Ma che poi si trasformano a seconda dell'ambiente a cui sono destinate".

The variety of designer lamps is therefore not surprising, with models perfectly tailored to the type of room:

"*The interior's lighting changes according to size, use, and illuminated materials.*

We designed the lighting of each room according to its specific characteristics...

Creating unique and customised lighting settings."

The customisation process led to the creation of **several versions of the same lamp**, which changes shape from room to room:

"*We also designed completely* ***bespoke lamps, made by OLEV exclusively for this project***.

They are minimal lamps, sharing the same basic shape...

Which is then transformed according to the environment where they've been installed".

Per l'Arch. Todeschini, non poteva esserci partner migliore per illuminare l'hotel così come lo studio lo aveva immaginato:

"***Abbiamo scelto OLEV per le sue linee minimali, ma ricercate.***

Le finiture metalliche dei corpi illuminanti si integrano perfettamente con le caratteristiche dell'edificio.

Siamo rimaste ***molto soddisfatte della capacità di OLEV di interpretare le nostre esigenze.***

Siamo state seguite in ogni fase del progetto: sia per quanto riguarda le finiture dei materiali, sia per la produzione degli elementi speciali."

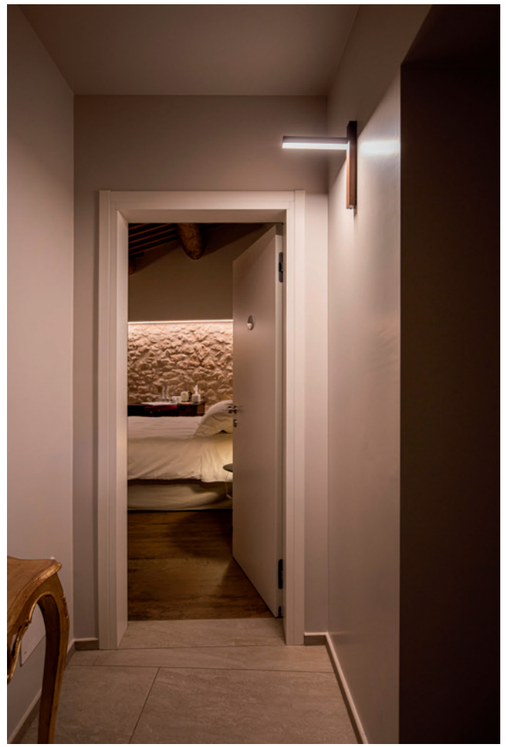
For Architect Todeschini, there could be no better partner to illuminate the hotel just as the studio had imagined it:

"***We chose OLEV for its minimalist yet refined lines.***

The metal finishes of the fixtures blend in perfectly with the building's features.

We are ***very satisfied with how OLEV interpreted our needs.***

We were supported during every stage of the project: both in terms of the finishing of the materials and the production of the bespoke fixtures."



Project: Arch. Cinzia Todeschini, Arch. Lorella Marconi
Photo: Tommy Ilai
Lighting design: Andrea Lanaro di OLEV
Lamps: OLEV

RESTAURANT PROJECT

UNA FINESTRA SU TRAMONTI INDIMENTICABILI

Ecco il progetto di illuminazione OLEV per un villaggio turistico sulla costa del Cilento.

A WINDOW ON BREATHTAKING SUNSETS

Here's the OLEV lighting project for a beach resort on the Cilento coast.

La veranda del ristorante di Trezene Village è una finestra su tramonti indimenticabili.

E l'illuminazione OLEV le dona l'atmosfera perfetta per lasciarsi travolgere dalla visione dei riflessi rossi sul mare limpido.

Trezene Village è un villaggio turistico affacciato sulla splendida costiera del Cilento.

Il proprietario Carlo Montone è attento a tutti i dettagli che possono migliorare l'esperienza degli ospiti…

Per questo nel progetto di restyling del villaggio si è affidato a professionisti altamente specializzati.

OLEV e lo Studio Cannata hanno curato il lighting design, mentre l'Arch. Sabrina Masala ha curato gli arredi interni ed esterni.

The veranda of the Trezene Village restaurant is a window on breathtaking sunsets.

And the OLEV lighting creates the perfect atmosphere to marvel at the red reflections on the crystal-clear sea.

Trezene Village is a holiday village overlooking the beautiful Cilento coastline.

Owner Carlo Montone pays great attention to all the details that can enhance the guest experience…

And that is why he relied on highly specialised professionals for the restyling project of the village.

OLEV's lighting experts and Studio Cannata carried out the lighting design, while Architect Sabrina Masala took care of the interior and exterior furnishings.

In particolare, l'illuminazione della veranda aveva due obiettivi:

1. consentire agli ospiti di ammirare lo splendido paesaggio, **senza abbagliare lo sguardo** quando si rivolge verso il mare;

2. illuminare le gustose pietanze sui piatti, facendo risaltare i colori unici della cucina mediterranea.

Per non intralciare la vista del bellissimo panorama con sospensioni o cavi che scendono dall'alto, la soluzione era utilizzare **faretti minimali applicandoli direttamente alle travi**.

Abbiamo scelto il modello **OLEV Eye Spot** in finitura bianca, curando attentamente il posizionamento con il supporto dei lighting designer dello Studio Cannata.

Specifically, the lighting of the veranda had two objectives:

1. to allow guests to appreciate the spectacular landscape, **without dazzling** them when they look towards the sea;

2. to illuminate the tasty dishes on the plates, bringing out the unique colours of Mediterranean cuisine.

We opted for **minimalist spotlights attached directly to the beams to avoid obstructing the beautiful view** with hanging pendants and cables.

We chose the **OLEV Eye Spot** model in white finish, focusing on finding the perfect position of the fixtures with the support of Studio Cannata's lighting designers.

EYE SPOT
Design Filippo Cannata

I faretti sono **orientabili per adattarsi a differenti disposizioni dei tavoli** senza lasciare mai i clienti in zone poco illuminate.

I faretti Eye Spot Track 48V con sistema di dimmerazione DALI consentono di personalizzare l'intensità della luce, riducendo la luminosità in modo dinamico mentre il sole scompare dietro il mare.

Il team OLEV ha realizzato anche l'illuminazione dei percorsi pedonali, che si diramano in un giardino di palme ed ulivi meravigliosamente curato.

I proiettori nascosti nella vegetazione **creano suggestivi chiaroscuri** senza abbagliare gli ospiti che camminano lungo i sentieri di sera.

Infine, in collaborazione con l'Arch. Sabrina Masala abbiamo illuminato la reception e le unità abitative all'interno del villaggio.

Il team formato da architetto, lighting designer e specialisti OLEV si è rivelato il mix di professionalità perfetto per le esigenze del cliente, pienamente soddisfatto del risultato finale.

The spotlights are **adjustable to suit different seating arrangements** without leaving some guests in the dark.

The Eye Spot Track 48V spotlights featuring a DALI dimming system allow for customised light intensity, dynamically dimming as the sun disappears behind the sea.

The OLEV team also installed the lighting of the footpaths, which branch out into a lush garden of palm and olive trees.

Floodlights hidden in the vegetation **add drama** without dazzling guests walking along the paths in the evening.

Finally, in cooperation with Architect Sabrina Masala, we illuminated the village's reception and accommodation units.

The team consisting of an architect, lighting designers, and the OLEV specialists proved to be the perfect mix of professionals for the client, who was extremely satisfied with the final result.

sabrina masala architetto

Project: Arch. Sabrina Masala
Lighting design: Filippo Cannata, Andrea Lanaro di OLEV
Photo: MU STUDIO Palermo
Lamps: OLEV

RESIDENTIAL PROJECT

IN QUESTO CASALE TRA I COLLI LA PAROLA D'ORDINE ERA ELEGANZA

IN THIS COUNTRY HOUSE NESTLED IN THE HILLS IT WAS ALL ABOUT ELEGANCE

BEAM STICK NUANCE
Design Marc Sadler

LONGUETTE
Design OLEV Design Lab

Uno splendido paesaggio collinare, lontano dalla frenesia della città...
Una coppia di proprietari dai gusti raffinati.
Nel progetto di lighting design OLEV per questo casale moderno, la parola d'ordine era "eleganza".

"*Era importante adeguarsi il più possibile al luogo e alla natura in cui è immerso il casale*" ha raccontato l'**Arch. Elena Prandin**, che ha progettato l'abitazione.

"*L'edificio stesso, in parte interrato, sorge dalla collina ed emerge con eleganza nel panorama.*

Abbiamo cercato di rispettare il più possibile l'ambiente circostante, utilizzando luci soffuse per l'illuminazione."

"*La luce diffusa è presente solo dove è necessaria per motivi funzionali.*
Le ambientazioni del casale sono caratterizzate da ***suggestivi contrasti tra ombre e luci puntuali****, posizionate nelle zone più importanti.*"

Nell'open space cucina-soggiorno è impossibile non notare i due modelli di sospensione di design, **Longuette** e **Beam Stick Nuance**.

La composizione di **Longuette** sopra il tavolo da pranzo è stata personalizzata in finitura brunito verniciato, per abbinarsi ai toni caldi degli arredi.

Sul bancone cucina, la finitura total white delle sospensioni **Beam Stick Nuance** esalta le sfumature delle sfere in vetro soffiato realizzate artigianalmente.

A wonderful hillside location, far from the hustle and bustle of the city...
Two owners with refined taste and a passion for classic style...
In the OLEV lighting design of this modern country house it was all about *elegance*.

"*It was important to adapt as much as possible to the environment and the nature surrounding the country house*" says **Architect Elena Prandin**, who designed the home.

"*The building features a partial underground architecture and emerges elegantly from the hillside into the landscape.*

We tried to respect the environment as much as possible by using soft lighting."

"*Diffuse light is only present where it's needed for functional purposes.*
The country house interiors feature striking ***contrasts between shadows and focused lights****, carefully positioned in its main areas.*"

In the open-plan kitchen and living room, the two designer pendant lamps, **Longuette** and **Beam Stick Nuance**, certainly don't go unnoticed.

The **Longuette** arrangement above the dining table has a custom-painted burnished finish to match the warm tones of the decor.

Above the kitchen counter, the total white finish of the **Beam Stick Nuance** pendant lamps enhances the hues in the handcrafted blown-glass spheres.

SPREAD
Design OLEV R&D

Considerata la spettacolare posizione dell'abitazione, una parte rilevante del progetto era l'**illuminazione degli esterni**.

Il vialetto che dal cancello conduce all'abitazione è illuminato dai lampioncini **OLEV Spread**.

Because of the home's spectacular location, a major aspect of the project was the **outdoor lighting**.

OLEV Spread post lights illuminate the driveway leading from the gate to the home.

MARKIL
Design Marc Sadler

In prossimità del garage, i lampioncini lasciano il posto ai faretti segnapasso da parete **OLEV Markil**.

Entrambi i modelli di corpi illuminanti rivolgono la luce verso il basso, per non abbagliare: il **comfort visivo è assicurato**.

Near the garage, the lighting is provided by **OLEV Markil** wall-mounted spotlights.

Both lighting fixtures direct the light downwards to avoid glare and **ensure visual comfort**.

Project: Arch. Elena Prandin
Photo: Tommy Ilai
Lighting design: Eddy Corradin di OLEV
Lamps: OLEV

RESIDENTIAL PROJECT

SPA, SALA BILIARDO E CANTINA PRIVATA DISTINGUONO QUESTA VILLA MODERNA

MODERN VILLA WITH SPA, BILLIARD ROOM, AND PRIVATE WINE CELLAR

Cantina privata, SPA e sala biliardo:

sono gli ambienti che distinguono questa villa moderna illuminata da **OLEV**, rendendola un'**abitazione decisamente esclusiva**.

"*Il committente, una persona molto impegnata nel lavoro, desiderava una casa dove rigenerarsi e trascorrere momenti indimenticabili*," ha raccontato **Eddy Corradin**, lighting designer di **OLEV**.

"*È una persona esigente e determinata, che ha voluto approfondire nel dettaglio tutte le proposte progettuali.*

Dal punto di vista dell'illuminazione desiderava ***ambienti luminosi****...*

Senza però rinunciare a quei chiaroscuri che, se ben studiati, rendono ***l'abitazione ancora più raffinata***."

Ecco allora le soluzioni del team OLEV sviluppate in ciascun ambiente...

Customizzando scelta e combinazione dei corpi illuminanti a seconda delle specifiche esigenze del committente.

A private wine cellar, a SPA, and a billiard room:

here's why this modern villa illuminated by **OLEV** is **a truly exclusive home**.

"*The owner is very busy and dedicated to his work, so he wanted a home where he could recharge and enjoy unforgettable moments*," says **Eddy Corradin**, **OLEV** lighting designer.

"*He is a demanding and determined person who wanted to examine all the design proposals in detail.*

In terms of lighting, he wanted ***bright environments****...*

But without giving up those ***chiaroscuro*** *effects that* ***add refinement to the home*** *when carefully designed.*"

So, these are the solutions the OLEV team came up with for each environment...

Customizing the selection and combination of lighting fixtures according to the client's specifications.

SALA BILIARDO

Il cliente è un amante dei biliardi d'epoca.

Per la stanza biliardo, abbiamo curato l'**altezza delle luci e l'ampiezza del fascio luminoso** in modo maniacale.

Le sospensioni **OLEV Beam Stick Metal** illuminano in maniera omogenea la superficie di gioco del tavolo, **evitando zone d'ombra che infastidiscono i giocatori**.

Il tavolo verde diventa così **un vero e proprio palcoscenico**!

BILLIARD ROOM

The client is a vintage billiards enthusiast.

In the billiard room, we studied **the lamps' height and the light beam's width** almost obsessively.

The **OLEV Beam Stick Metal** pendant lamps illuminate the table surface consistently, **preventing any shadows that could bother the players**.

This way, the green table turns into **an actual stage**!

SPA

*"Nella SPA, abbiamo progettato un'illuminazione minimale, con **un'attenzione particolare a non abbagliare mai lo sguardo**.*

I faretti proiettano la luce sulla parete nera, mentre la sospensione con un fascio luminoso molto stretto si focalizza sul catino."

SPA

*"In the SPA, the lighting design is minimal, with **particular attention to avoid any glare or discomfort to the eye**.*

The spotlights project light onto the black wall, while the pendant lamp casts a narrow beam on the basin."

BEAM STICK NUANCE
Design Marc Sadler

ZONA PRANZO

"Ovviamente, non manca l'aspetto decorativo: sopra il tavolo da pranzo, ***le lampade in vetro soffiato veneziano OLEV Beam Stick Nuance*** *sono da 'effetto wow'."*

DINING AREA

"Of course, such an impressive space couldn't go without a decorative element: over the dining table, ***the Venetian blown glass OLEV Beam Stick Nuance lamps*** *catch everyone's eye."*

CANTINA

“Anche la cantina ha richiesto una progettazione specifica, con lo scopo di realizzare un ambiente dedicato ad un’altra grande passione del committente.

La luce diffusa dei corpi illuminanti nascosti dietro le travi è perfetta per degustazioni in compagnia.”

CELLAR

“The wine cellar also required a specific design since the goal was to create an environment dedicated to another great passion of the client.

The diffused light from the lighting fixtures hidden behind the beams is perfect for social events and tastings.”

SPREAD
Design OLEV R&D

ESTERNI

*Per il vialetto pedonale e il vialetto carraio abbiamo scelto i lampioncini **OLEV Spread**, per garantire **sicurezza e comfort visivo** grazie al fascio luminoso sempre rivolto verso il basso.”*

OUTDOORS

*For the pathway and the driveway, we chose **OLEV Spread** post lights to ensure **safety and visual comfort** thanks to their downward-facing light beam.”*

"*I faretti* ***OLEV Mini Dot Down Light*** *e i faretti nascosti tra le travi della pompeiana creano* ***un'atmosfera ideale per rilassarsi e mangiare all'esterno***.

"***OLEV Mini Dot Down Light*** *and other spotlights hidden in the gazebo beams create* ***an ideal atmosphere for unwinding and dining outside***.

Interior design: ATELIER LUCIA Interior Designer
Photo: Tommy Ilai
Lighting design: Eddy Corradin di OLEV
Lamps: OLEV

LA CASA PASSIVA DEL FUTURO È ILLUMINATA DA OLEV
OLEV ILLUMINATES THE “PASSIVE HOUSE” OF THE FUTURE

Il progetto Biosphera nasce nel 2012 con l’obiettivo di creare **la casa passiva del futuro**. "Passiva" perché non richiede di essere allacciata a reti esterne per offrire i normali servizi come bagno, cucina, elettrodomestici. Ma oltre all’attenzione all’impatto ambientale, Biosphera è stata progettata per **rigenerare corpo e mente delle persone che la abitano**. L’ambiente è stato studiato per **generare benessere influenzando positivamente i cinque sensi**. In particolare, la stimolazione dei sensi avviene riproducendo elementi del mondo naturale attraverso:

The Biosphera project was launched in 2012 with the aim of creating **the home of the future**. "Passive" means it doesn't need to be connected to external grids to supply standard services such as the bathroom, kitchen, and household appliances. Besides focusing on the environmental impact, Biosphera was also designed to **regenerate the body and mind of the people living in it**. By replicating elements of the natural world, the senses are stimulated through:

aromaterapia, musicoterapia, cromoterapia, luci a controllo del ritmo circadiano, tecnologie di purificazione dell’aria mediante fotocatalisi o fitodepurazione, lampade con bioindicatori, superfici igroscopiche per il controllo dell’umidità interna...

aromatherapy, music therapy, chromotherapy, light that follows the circadian rhythm, air purification technologies, control of internal humidity ...

Le innovazioni sviluppate da Biosphera hanno meritato ben due **Energy Globe Award**, il premio sulla sostenibilità patrocinato dalle Nazioni Unite. Dal 2019 **OLEV è stata scelta come main partner di Biosphera**, per realizzare l’illuminazione: la luce artificiale sviluppata da OLEV segue e rispetta il ritmo circadiano **riproducendo le stesse variazioni della luce del Sole** durante la giornata, in maniera completamente automatica.
In questo modo, anche all’interno della casa, gli abitanti avranno la sensazione di trovarsi in un ambiente naturale all’aperto.

The innovations developed by Biosphera have earned it two **Energy Globe Awards**, the sustainability prize sponsored by the United Nations. Since 2019, **OLEV has been selected as the main partner of Biosphera** to provide the interior lighting: the artificial light designed by OLEV complies with the circadian rhythm by automatically propagating the same light variations of an open environment.

ENERGY GLOBE AWARD 2017
Vincitori del premio Internazionale ENERGY GLOBE AWARD 2017 per la costruzione dell’Ecohotel Passivhaus Bonapace (First Passivhaus Hotel certified in the World)

ENERGY GLOBE AWARD 2018
Vincitori del premio Internazionale ENERGY GLOBE AWARD 2018 per la costruzione del Modulo abitativo autosufficiente BIOSPHERA Regeneration

ADI DESIGN INDEX 2019
Vincitori dell’ADI DESIGN INDEX 2019 - Selezione COMPASSO D’ORO per la costruzione del Modulo abitativo autosufficiente BIOSPHERA Equilibrium

UN'ILLUMINAZIONE TECNICA PER UN'ABITAZIONE CLASSICA
TECHNICAL LIGHTING IN A CLASSICAL HOME

Nell'abitazione ristrutturata da **AD Dal Pozzo** in un palazzo di Bassano del Grappa (VI) convivono **due stili apparentemente contrastanti**:

un **ambiente classico**, tipico dei palazzi dei centri storici italiani, e il minimalismo di un'**illuminazione tecnica** firmata **OLEV**.

"*Il cliente richiedeva ambienti ben illuminati, ma in modo tecnico e puntuale*," ha raccontato l'**Arch. Cudiferro di AD Dal Pozzo**.

AD Dal Pozzo's recently renovated a residence in a classical building in Bassano del Grappa (Italy) where **two seemingly contrasting styles** coexist:

a classical setting, typical of buildings located in the historic center of Italian towns, and the minimalism of **OLEV's signature technical lighting**.

"*The client wanted well-lit environments, but in a technical and targeted way*," says **Architect Cudiferro from AD Dal Pozzo.**

"*Il soffitto con travi a vista di tutte le stanze ha imposto alcune scelte, in particolare l'utilizzo di binari con faretti direzionabili Beam Master Track.*

Abbiamo utilizzato prevalentemente ***profili neri in contrasto con il bianco delle travi.***

Inoltre, vista l'altezza delle travi, OLEV ha customizzato lo stelo di supporto dei faretti."

Nella zona notte l'illuminazione tecnica lascia il posto a lampade più decorative.

Nella camera padronale spiccano le sospensioni **OLEV Beam Stick Nuance**, sfere luminose in vetro soffiato realizzate secondo le antiche tecniche artigianali veneziane:

"***L'illuminazione è soffusa e piacevole.***

Il cavo in tessuto delle sospensioni consente di ***superare brillantemente un limite tecnico****: trattandosi della ristrutturazione di un palazzo storico, non era possibile demolire i muri per creare nuovi punti luce.* "

"*The beamed ceiling in all the rooms dictated certain choices, particularly the use of tracks with adjustable spotlights.*

We mainly used ***black profiles to contrast with the white beams****.*

Also, because of the beams' height, OLEV customized the spotlight tracks."

In the bedroom area, technical lighting gives way to more decorative lamps.

OLEV Beam Stick Nuance pendant lamps stand out in the master bedroom.

These blown-glass light spheres are handcrafted according to the ancient Venetian techniques:

"*As a result,* ***the lighting is subtle and pleasant****.*

The pendant lamps' fabric cable provides ***a clever solution to a technical constraint****: being this the renovation of a historic building, it was not possible to tear down the walls and create new light sources.*"

Project: Arch. Mattia Ciduferro - AD Dal Pozzo
Photo: Tommy Ilai
Lamps: OLEV

DA LOCALE BUIO A BISTROT CHIC DEL CENTRO GRAZIE AL VETRO “BALLOTON”

FROM GLOOMY VENUE TO CHIC BISTRO THANKS TO VENETIAN-MADE GLASS

Il progetto di restyling del nuovo ristorante-lounge-bar “Biasio Centro”, firmato dall’Arch. Paolo Omodei Salè, ha trasformato radicalmente le sale in un edificio storico di Vicenza.

Lo spazio del ristorante Biasio Centro, affacciato sulle Due Colonne della bellissima Piazza dei Signori di Vicenza, si presentava come un insieme di stanze buie.

“*L’idea progettuale è stata quella di unire tutti i locali a disposizione, caratterizzandoli con luci e arredi*,” ha raccontato l’**Arch. Omodei Salé**.

“*Il materiale filo conduttore è la lamiera forata, utilizzata nei pannelli di rivestimento e nei mobili portabottiglie.*

Le sospensioni decorative ***OLEV Beam Stick Nuance Balloton*** *si pongono in contrasto rispetto alla modernità della lamiera forata. Grazie all’estetica dal sapore vintage della finitura “Balloton”, caratterizzano lo spazio in maniera discreta ed elegante.*”

OLEV lights and Architect Omodei Salé’s project have completely transformed the Biasio Centro restaurant.

The restaurant is located in a building in the historic centre, and it was made up of a set of rather dark rooms.

“*The idea behind the project was to unite all the available rooms, characterising them with lights and furnishings.*” **said Architect Omodei Salé**.

“*The interior design’s leitmotif material is perforated sheet metal used in the cladding panels and bottle racks.*

The decorative ***OLEV Beam Stick Nuance Balloton*** *pendants stand in stark contrast…the vintage feel of the ‘Balloton’ finish definitely gives the restaurant an elegant edge.*”

La lavorazione “Balloton” utilizzata per la sfera in vetro soffiato delle lampade rappresenta la più alta espressione della tradizione artigianale veneziana. Il vetro tridimensionale, completamente fatto a mano, ricorda antichi tessuti con imbottitura matelassé.

“*Il tavolo tondo è pensato per accogliere un piccolo gruppo di persone che vuole godersi con calma la cena in un’atmosfera di luce accogliente. Il “grappolo” di Beam Stick Nuance Balloton lo rende il classico tavolo che gli habitué vorrebbero sempre riservato per loro e i propri amici.*”

The 'Balloton' finish used for the lamps' blown-glass sphere is **traditional Venetian craftsmanship at its finest**.

The three-dimensional glass, completely handmade, recalls antique fabrics with matelassé upholstery.

“*The round table is designed to accommodate a small group of people who want to calmly enjoy dinner in an atmosphere of welcoming light. The OLEV lamps make it the classic table that loyal customers would always like to reserve for them and their friends.*”

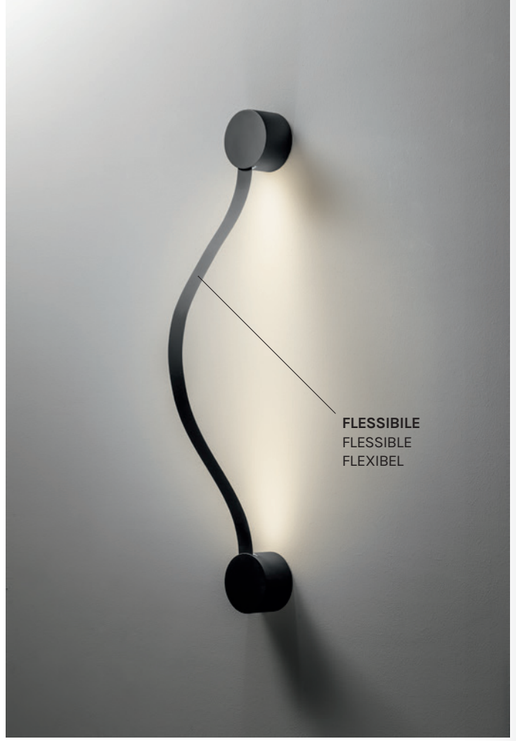
Project: Arch. Paolo Omodei Salè
Photo: Tommy Ilai
Lighting design: Andrea Lanaro di OLEV
Lamps: OLEV

NEW LAMP

SEGMENTO

Segmento è un'insolita lampada da parete che diffonde una luce indiretta e confortevole. L'apparente semplicità della forma nasconde un sistema luminoso completamente personalizzabile, nato da un intenso lavoro di ricerca tecnica. Segmento si compone infatti di due basi cilindriche unite da un sottile lembo in acciaio armonico, che ospita la sorgente luminosa. Il lembo è flessibile e consente di realizzare innumerevoli composizioni di più elementi, che possono essere sovrapposti o incrociati liberamente.

Segmento is an unusual wall lamp that diffuses indirect and comfortable light. Its apparent simplicity hides a fully customizable lighting system, designed with lighting and creative specialists in mind. Segmento is made up of two cylindrical bases joined by a thin harmonic steel flap, which houses the light source. The flap is flexible and allows for countless compositions of multiple elements, which can be freely overlapped or crossed.

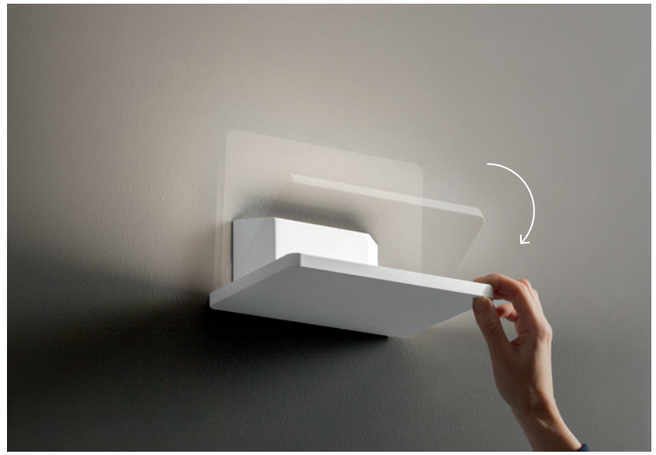


LA PALLINA SP

Lampada a sospensione con diffusore a forma di sfera in vetro soffiato opalino. Come una bolla di luce, illumina con luce diffusa l'ambiente. Lo stelo è impreziosito da incisioni geometriche e disponibile in due colorazioni a contrasto.

Suspension lamp with sphere-shaped diffuser in opal blown glass. The stem is embellished with geometric engravings and available in two contrasting colors.

NEW LAMP



KINETIKA

Kinetika è una lampada da parete dotata di un originale meccanismo di regolazione del fascio luminoso. Inclinando il diffusore verso l'alto è possibile modificare l'ampiezza del fascio proiettato sulla parete, creando scenari personalizzati di luce indiretta.

Kinetika is a wall lamp equipped with an original beam adjustment mechanism. By tilting the diffuser upward, it is possible to change the width of the beam projected onto the wall, creating customized indirect light settings.

CHARMER AP

Charmer AP è un'elegante lampada da parete. Il diffusore è realizzato in vetro cannettato/borosilicato, creando sottili righe che ammorbidiscono la luce e la rendono piacevole allo sguardo. Per questo Charmer è ideale come fonte luminosa per un ampio specchio in bagno. L'alimentatore è integrabile direttamente nella scocca, per ottenere la massima pulizia estetica.

Charmer AP is an elegant wall lamp. The diffuser is made of canned/borosilicate glass, creating subtle stripes that soften the light and make it pleasant to the eye. This is why Charmer is ideal for illuminating a large mirror in the bathroom. The power pack can be integrated directly into the lamp's body to achieve the cleanest possible aesthetic.

OLEV

ONLY LED
ONLY DESIGN

OLEV S.r.l.
via del Progresso, 40
36064 Colceresa (VI)
ITALY
T +39 0424 411 403
info@olevlight.com
olevlight.com

AD INTOTHEDESIGN.IT

SE SEI UN ARCHITETTO, DESIGNER O UN PROGETTISTA

interessato a trovare spunti e ispirazioni per l'illuminazione dei tuoi progetti, potrai richiedere gratuitamente il Led Lighting kit di OLEV.

IF YOU'RE AN ARCHITECT OR DESIGNER looking for ideas and inspirations for your next lighting design project, OLEV created for you the special Led Lighting kit.

All'interno del kit: cataloghi e magazine che raccontano i più prestigiosi progetti d'illuminazione di ristoranti, ville ed hotel; video descrittivi e modelli 3D delle lampade OLEV; esempi di finiture e altro materiale interattivo.

Inside the kit you'll find catalogues, magazines, educational videos, OLEV's fixtures 3D models, finish samples, and interactive tools.

Ricevi tutto il kit gratis:

al solo costo delle spese di spedizione

Request your free kit:
Just cover shipping

www.olevlight.com/risorse-per-progettisti www.olevlight.com/en/resources-for-designers